

Redakcja i Administracja: Drohobycz, ul. Iwana Franki 7.
Telegr.: Witkower, Drohobycz — Telefon Nr. 746.
Prenumerata w kraju z dodatkiem miesięcznym: zł. 12.— miesięcznie, zł. 36.— kwartalnie, zł. 72.— półrocznie, zł. 140.— rocznie. Konto P.K.O. Lwów Nr. 505.755

Nie odwołane we właściwym czasie prenumeraty uważa się za odnowione.
Rekopisów nie zwraża się. Przedruk artykułów i wiadomości dozwolony tylko za podaniem źródła. Ceny ogłoszone wedle umowy. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Cena egzemplarza pojedynczego zł. 3.

OLEUM

Tygodniowe pismo statystyczno-informacyjne

dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce.

Journal hebdomadaire d'informations-statistiques
pour l'industrie pétrolière en Pologne.

Statistisches Informations - Wochen - Fachblatt
für die Interessen der Erdölindustrie in Polen.



Wydawca: — Editeur: — Herausgeber: Marcin Witkower, Drohobycz.

Nr. 115.

le 5. âout — den 5-ten August 1937.

Rok
Année
Jahrgang

III. (XXV)

Nekrolog.

Dnia 23. lipca b. r. zmarł po krótkich, a cięciach cierpieniach w 62 roku życia długoletni Prezydent Obywatel Honorowy miasta Drohobycza s. p. Rajmund Jarosz. Zmarły, jako umysł wszechstronny, miał też zrozumienie dla naszego przemysłu naftowego i na tym odcinku pracy niejedną cenową usługę oddał z korzyścią dla rozwoju tego przemysłu. Szczególnie zasłużył się przemysłowi naftowemu na stanowisku Marszałka powiatu drohobyckiego. Historia Państwowej Fabryki Olejów Mineralnych „Polmin” w Drohobyczku wiąże się ściśle z zastugami s. p. Jarosza. Dzięki Jego wpływom rząd austriacki wielkim sumptem pieniędzy wystawił powyższą rafinerię w Drohobyczku, a nie w Pardubicach, jak projektował ówczesny minister robót publicznych Trnka, który był z pochodzeniem Czechem. To też przedwcześnie śmierć Jego objęta przemysłu naftowy ciężką załóżą. Cześć Jego zacnej pamięci!

Przemysł naftowy w maju b. r.

(Dokończenie)

Sytuacja w odniesieniu do poszczególnych produktów przedstawiała się w okresie sprawozdawczym, jak następuje: Jeżeli chodzi o benzynę, to według statystyki samochodowej wzrosła ogólna ilość pojazdów mechanicznych w Polsce z 37.468 sztuk z początku stycznia do 40.523 z końcem maja b. r. Jakkolwiek wzrost w rozwoju motoryzacji nastąpił w kraju naszym wyraźny zwrot na lepsze, to jednak w porównaniu z krajami dużo mniejszymi i uboższymi od nas tempo tego rozwoju jest jeszcze zbyt powolne, by akcją dotychczasową uważać można za istotnie wystarczającą i pozytywną. Równolegle z akcją motoryzacyjną rozwija się konsumpcja benzyny, która w stosunku do 5-ciomiesięcznego okresu roku poprzedniego wykazuje wprawdzie znaczny postęp, naogół jednak nie pokrywa jeszcze obecnego utargu ze zwiększoną konsumpcją benzyny tych straat, jakie przemysł poniósł z powodu wprowadzenia ostatniej znizki cen benzyny. Jeżeli chodzi o drugi główny produkt, tj. o naftę, to niski poziom spożycia w maju jest wynikiem zmniejszonego zapotrzebowania sezonowego. Niemniej uważać należy za objaw pocieszający fakt, że pod względem koniunkturalnym wykazuje konsumpcja nafty w roku bieżącym w porównaniu z analogicznymi miesiącami r. ub. nadwyzki, wprawdzie nie duże, świadczące jednak, że w mierze poprawy położenia gospodarczego ludności konsumującej naftę, podnosi się powoli również konsumpcja nafty. Konsumpcja oleju gazowego w maju uległa obniżeniu, co przypisać należy bardzo wydatnym ekspedycjom tego produktu w miesiącach poprzednich. Mimo przejściowego spadku w maju, był wzrost zapotrzebowania oleju gazowego w okresie 5-ciomiesięcznym b. r. w porównaniu z analogicznym okresem zeszłorocznym bardzo znaczny. Zbyt olejów smarowych o c. g. powyżej 0,890 wzrósł w okresie 5-ciomiesięcznym b. r. w porównaniu z analogicznym okresem zeszłorocznym — jak w poprzednim numerze naszego pisma naprowadziliśmy — o 50%. W miesiącu maju b. r. obniżyła się według statystyki „PEN-u” konsumpcja tychże olejów smarowych z 2.879 t w kwietniu do 2.446 t w maju. Obniżkę tę uważać należy za przejściową, gdyż naogół powinno zapotrzebowanie na oleje, zwłaszcza smarowych, w następnych miesiącach raczej się powiększyć. W zbycie parafiny nastąpiło po okresie stałego, od r. 1935 trwającego wzmożenia, w ostatnich dwóch miesiącach, a zwłaszcza w maju poważne obniżenie. Spadek konsumpcji w kwietniu i maju spowodował również koniunkturalny jej spadek w okresie 5-ciomiesięcznym b. r. w stosunku do tego samego czasokresu zeszłorocznego. Przyczyną spadku dopatrywać się należy prawdopodobnie w nasyceniu rynku parafinowym, w szczególności także w szybkim tempie wzrostu zapotrzebowania, notowanego w roku ubiegłym. W zbycie asfaltów drogowych sytuacja nie uległa zmianie, mimo daleko posuniętego czasu sezonowego. Oczekiwana na rozpoczęcie raźnej i energicznej akcji drogowej, wymaganej zarówno w interesie ogólnogospodarczym, jak też w interesie podniesienia motoryzacji i turystyki w kraju, pozostała nadal pobożnym życzeniem. Ruch w tym kierunku nie wykazywał oczekiwanej postępu, a konsumpcja asfaltu utrzymała się na ogół w ramach dotychczasowych.

Dalsza zwyżka ceny ropy naftowej.

Wskutek silniejszego popływu ceny ropy marki Standard Borysław w dalszym ciągu podnosiła się i waha się dziś pomiędzy 1.550 a 1.600 złotych za cysternę. Odpowiednio do tej ceny zaawansowały także ceny marek specjalnych. Wobec tego, że średnie i mniejsze zakłady rafineryjne nie pokryły jeszcze swoich zapotrzebowień, tendencja rynkowa w dalszym ciągu silna. Zasługuje na uwagę, że już od roku 1932 nie notowaliśmy ceny ropy na tak wysokim poziomie.

Straszna eksplozja w rafinerii S. A. „Gazolina” w Borysławiu.

Z nieznanych dotychczas przyczyn nastąpiła onegdaj, w późnych godzinach wieczornych, eksplozja gazu w rafinerii S. A. „Gazolina” w Borysławiu, położonej na terenie dawniej gminy Hubicze, której ofiarą padło dwóch robotników maszynowych. Zniszczony został również budynek dla fabrykacji gazoliny wraz z urządzeniem maszynowym, co jednak wkrótce będzie odbudowane wzgl. nowo uzupełnione. Szkody wynoszą ok. 100.000 zł.

Kronika kopalniana.

Borysław.

„Edward”. Tłokuje się w dalszym ciągu wyłącznie, uzyskując tylko 500 kg dziennie przy głębokości 1059 m. „Silva Plana 12”. Z powodu manipulacji urządzeniem do pompowania niema od kilku dni produkcji.

„Blochówka 2”. Produkcja ustaliła się na poziomie 2500 kg dziennie.

Tustanowice.

„Bukowice 41” i „Tłoka 42”. W poprzednim numerze naszego pisma donieśliśmy o dowierczeniu tych dwóch szybów. Od tego czasu kontynuuje się tłokowanie, jednakowoż produkcja stopniowo zmniejszała się, tak, że w pierwszym ustaliła się na poziomie 5.500 kg, zaś w drugim na poziomie 11.000 kg na dobę. W każdym razie niema mowy o takim dowierczeniu, o którym doniosła prasa codzienna na podstawie nieścisłych komunikatów „PAT-a”.

„Elżbieta”. Do dziś osiągnięta głębokość wynosi 1345 m w 6" rurach i wierci się normalnie dalej.

„Henryk II” znajduje się w tłokowaniu, jednakowoż tło wynosi czystą wodę.

„Paryż 1”. Niedawno donieśliśmy już o ponownym uzyskaniu produkcji, która pozostała niezmieniona i wynosi ok. 5000 kg czystej ropy dziennie tutaj ok. 0.8 m³ gazu w minucie.

„Hilda”. Jak wiadomo, otwór ten znajduje się w instrumentacji za pozostałymi swego czasu w otworze 90m 6" rur. „Mraźnica”.

„Łukasiewicz”. Do dziś osiągnięta głębokość wynosi 1562.10 m w 7" rurach wierci się normalnie dalej.

„Violetta 4”. Kontynuuje się wiercenie i tłokuje się przy tym jak dotychczas przez kilka godzin dziennie, przez co uzyskuje się 1800 kg czystej ropy. Otwór produkuje również od pewnego czasu gaz w ilości 1.0 m³ w minucie. W ostatnich 3-ch dniach atoli prostowano otwór przy głębokości 1541.20 m.

„Gallieni”. Czeka się przy głębokości 1418.60 m na dostawę z warsztatów brakuujących 6" rur, celem dalszego zaśrurowania otworu.

„Min. Kwiatkowski”. Tłokuje się bez przerwy dalej, uzyskując ok. 6200 kg czystej ropy i gazu w ilości ok. 1.5 m³ w minucie. Pomimo to zamiera się w najbliższych dniach podążać na nowo wiercenie.

„Oil Spring III” znajduje się od dnia 4. ub. m. w instrumentacji za pozostałym w otworze tłokiem. Z tego powodu niema produkcji.

„Sosnkowski”. Po zakończeniu instrumentacji, trwającej ok. 8 dni, przeczyszczca się obecnie otwór.

„Baku”. Osiągnięto już głębokość 1492 m, tak, że pozostałe jeszcze do pierwotnej głębokości tylko 15 m.

Schodnica

„Franka”. Szyb ten nowozałożony na sektorze „Muchowate” przez S. A. „Gazy Ziemne” został dnia 31. ub. m. uruchomiony.

Lutowiska obok Lipie.

„Alfa 1” (Małopolska) likwiduje się przy głębokości 520 m z powodu ujemnych wyników wiercenia.

Czarna obok Lipie.

„Pollon 1” (Polmin). Szyb ten spotkał tensam los, gdyż po osiągnięciu głębokości 511.10 m z tej samej przyczyny przystąpiono do jego likwidacji.

„Czarna II” (Małopolska) produkuje obecnie 900 kg dziennie z głębokości 206.20 m.

Rédaction et Administration: Drohobycz, ul. Iwana Franki 7.
Abonnement pour l'Étranger, supplément mensuel inclus: en France Frs. 150,- par trimestre. Les abonnements pas à temps refusés sont valables. La reproduction des articles est permise seulement en cas de notice de la source. Prix des annonces selon d'arrangement. Tous les droits réservés.

Bezugspreis für das Ausland samt Monatsbeilage pro Quartal: Österreich S. 45.- Deutschland R. M. 25,- Tschechoslowakei Kc. 200.- Nicht rechtzeitig abbestellte Abonnements gelten als erneuert. Nachdruck der Artikel u. Nachrichten ist nur mit Quellenangabe gestattet. Inserate laut Vereinbarung. Alle Rechte vorbehalten.

Nekrolog.

Am 23. Juli d. J. ist nach kurzer, aber schwerer Krankheit im Alter von 62 Jahren der langjährige Präsident und Ehrenbürger der Stadt Drohobycz, Herr Rajmund Jarosz, gestorben. Der Dahingeschiedene besass mit seinem allseitigen Geist auch grosses Verständnis für die Erdölindustrie und hat auf diesem Gebiete so manche wertvolle Dienste für das Wohl dieser Industrie geleistet. Insbesondere hat sich der Verstorbenen auf dem Posten als Bezirksmarschall von Drohobycz verdient gemacht. Die Geschichte der Staatlichen Mineralölfabrik „Polmin“ in Drohobycz ist eng mit den Verdiensten des Verstorbenen verbunden. Dank seinen Einwirkungen hat die Oesterreichische Regierung mit grossem Kapitalaufwand die Raffinerie in Drohobycz und nicht in Pardubitz aufgebaut, wie es der damalige Arbeitsminister Trnka, der ein Tscheche war, geplant hat. Der frühe Tod des Herm Jarosz hat daher in der poln. Erdölindustrie tiefe Trauer ausgelöst. Ehre seinem Andenken!

Die polnische Erdölindustrie im Mai d. J.

(Schluss)

Die Situation hinsichtlich der einzelnen Produkte hat sich in der Berichtszeit wie folgt dargestellt: Wenn es sich um das Benzin handelt, so ist nach der Kraftfahrzeug-Statistik die gesamte Anzahl der mechanischen Fahrzeuge in Polen von 37.468 Stück auf 40.523 zu Ende Mai d. J. gestiegen. Wenngleich in der Entwicklung der Motorisierung eine deutliche Wendung zum Besseren eingetreten ist, so ist trotzdem das Tempo der Entwicklung im Vergleich zu anderen Ländern, die bedeutend kleiner und ärmer sind als wir, viel zu langsam, um die bisherige Aktion als wirklich ausreichend und positiv betrachten zu können. Parallel mit der Motorisierungsaktion entwickelt sich der Benzinkonsum, der zwar im Vergleich zum 5-monatlichen Zeitraum des Vorjahrs einen bedeutenden Fortschritt aufweist, im allgemeinen aber deckt der gegenwärtige Erlös vom vergrösserten Benzinkonsum noch nicht die Verluste, welche die Erdölindustrie infolge der letzten Preisreduktion erlitten hat. Wenn es sich um das zweite wichtigste Produkt, d. i. um das Leuchtöl handelt, so ist das niedrige Niveau des Verbrauches im Mai das Resultat des verringerten Saisonverbrauchs. Trotzdem kann als erfreuliche Erscheinung die Tatsache betrachtet werden, dass in konjunkturereller Hinsicht der Leuchtölkonsum heuer im Vergleich zu den analogen Vorjahrsmonaten Ueberschüsse aufweist, obzwar unbedeutende, aber diesebe bezeugen, dass im Rahmen der Lageverbesserung der landwirtschaftlichen Bevölkerung, welche eigentlich zu den Leuchtölkonsumenten gehört, der Konsum dieses Produkts langsam steigt. Der Konsum des Gasöls unterlag im Mai einer Verringerung, was der ausgiebigen Expedition dieses Produkts in den früheren Monaten zuzuschreiben ist. Trotz vorübergehenden Sinkens im Mai, war die Steigerung des Bedarfes an Gasöl im 5-monatlichen Zeitraum d. J. im Vergleich zur analogen Periode des Vorjahrs ganz bedeutend. Der Absatz im Schmierölen von über 0,890 ist im 5-monatlichen Zeitraum d. J. im Vergleich zur analogen Periode des Vorjahrs — wie schon in der vorigen Nummer unseres Blattes angeführt — um 5% gestiegen. Im Mai d. J. ist nach der Statistik des „PEN“-Büros der Konsum dieser Produkte von 2.879 t im April auf 2.446 t im Mai gesunken. Dieser Rückgang ist als vorübergehender zu betrachten, da im allgemeinen der Bedarf in Olen, insbesondere in Autoölen, in den folgenden Monaten vielmehr hätte steigen sollen. Im Paraffinabsatz ist nach einer ständigen, seit Jahre 1935 andauernden Steigerung desselben, in den letzten zwei Monaten, hauptsächlich aber im Mai eine bedeutende Senkung eingetreten. Der Konsumrückgang im April und Mai hat auch den konjunktuellen Rückgang desselben im 5-monatlichen Zeitraum d. J. im Verhältnis zum selben Zeitabschnitt des Vorjahrs bewirkt. Die Ursache des Fallens wird wahrscheinlich in der Überladung des Paraffinmarktes zu suchen sein, hauptsächlich aber im raschen Tempo des im laufenden Jahre gestiegenen Verbrauches. Im Absatz von Strassenasphalt ist die Situation trotz der weit vorgerückten Saisonzeit unverändert geblieben. Der erwartete Beginn einer neuen und energischen Strassenbauaktion, welche sowohl im wirtschaftlichen Interesse als auch im Interesse der Motorisierung und der Touristik des Landes erforderlich wäre, ist weiterhin ein frommer Wunsch geblieben.

Weitere Steigerung des Rohölpreises.

Infolge stärkerer Nachfrage ist der Rohölpreis für die Standard-Marke Boryslaw weiterhin gestiegen und schwankt heute zwischen 1.550 und 1.600 Zl pro Zisterne. Im Verhältnis zu diesem Preise haben auch die Spezialmarken durchwegs eine Steigerung erfahren. Angesichts des Umstandes, dass die mittleren und kleineren Raffinerien ihre Bedürfnisse noch nicht gedeckt haben, ist die Markthaltung andauernd fest. Es verdient bemerkt zu werden, dass wir schon seit dem Jahre 1932 einen Preis in dieser Höhe nicht notiert haben.

Schreckhafte Gasexplosion in der A. G. „Gazolina“ in Borysław.

Aus bisher noch unbekannten Gründen ist vorgestern, in den späten Abendstunden, in der Raffinerie der A. G. „Gazolina“ in Borysław eine Gasexplosion entstanden, der zwei Maschinenarbeiter zum Opfer gefallen sind. Außerdem ist ein Gasolinerzeugungsgebäude samt Einrichtung vernichtet worden, was aber wohl bald wiederhergestellt sein dürfte. Der Schaden beträgt etwa 100.000 Zloty.

Grubenchronik.

„Edward”. Bei demselben wird weiterhin ausschließlich bei 1059 m Tiefe gekolt und ein Quantum von blos 500 kg täglich gewonnen.

„Silva Plana 12” weist seit einigen Tagen infolge Manipulation keine Produktion auf.

„Blochówka 2”. Die Ausbeute hat sich auf 2500 kg täglich stabilisiert.

Tustanowice.

„Bukowice 41” u. „Tłoka 42”. In der vorigen Nummer unseres Blattes haben

Wykaz dziennej produkcji ropy i gazów oraz tłoczenia poszczególnych szybów w okręgu drohobyczkim.

Łączna produkcja dzenna: La production totale journalière: Gesamte Tagesproduktion:			
Borysław	16.84	Cst.	
Tustanowice	34.22		
Mrażnica	21.14		
Sa.	72.20	Cst.	
Inne kopalnie drohobyczyego okręgu	14.15		
Anderer Gruben d. Drohobycz Rev.			
Razem - Totale - Zusammen:	86.35	Cst.	

Die Daten des abgekippten Rohöls pro Jull d. J. sind noch nicht beendigt und werden in der nächsten Nummer des "Oleum" mit dem Fassöl ergänzt werden. — Insgesamt wurden im Jull abgekippt vom Borysławer Rayon 1918.5 Z. von den Gruben in Schodnica 350.7 Z und Urycz 69.0 Z, zusammen 2338.2 Zst.

Etat de la production d'huile et du gaz et des expéditions des puits de la district du Drohobycz

Ausweis über die tägliche Rohöl-u. Gasproduktion sowie Pipungen einzelner Schächte des Drohobyczter Bezirk.

BORYSLAW.

Szyby oznaczone t eksploruje się z trójkątem.
Schächte mit t bezeichnet werden von einem Dreieck exploiert.

Bank naft.

Odtłoczeno od 1-go do wt. Expédié depuis le premier jusque Abgekippt vom 1-ten bis inkl.			
			31. VII. 1937.
Borysław			446.82 Cst.
Tustanowice			844.67
Mrażnica			610.34
Łapaczki i Towarzystwa handlowe / Fangstat. und Handels Gesellschaft.			16.65
Sa.			1918.48 Cst.
Inne kopalnie drohobyczyego okręgu			419.74
Anderer Gruben d. Drohobycz Rev.			"
Razem - Totale - Zusammen:			2338.22 Cst.

Daty odtłoczonej ropy za lipiec b. r. jeszcze nie są ukończone i będą w następnym numerze „Oleum“ ropy bęczkowozową uzupełnione. — Ogółem odtłoczeno w lipcu z rejonu borysławskiego 1918.5 c. z kopalni w Schodnicy 350.7 c i w Uryczu 69.0 c łącznie 2338.2 c.

Bank naft.

Bank naft.